

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)



THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, Caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Joseph KERRIGAN, pastor

(ext. 106) HFPastor@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director

(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterVW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

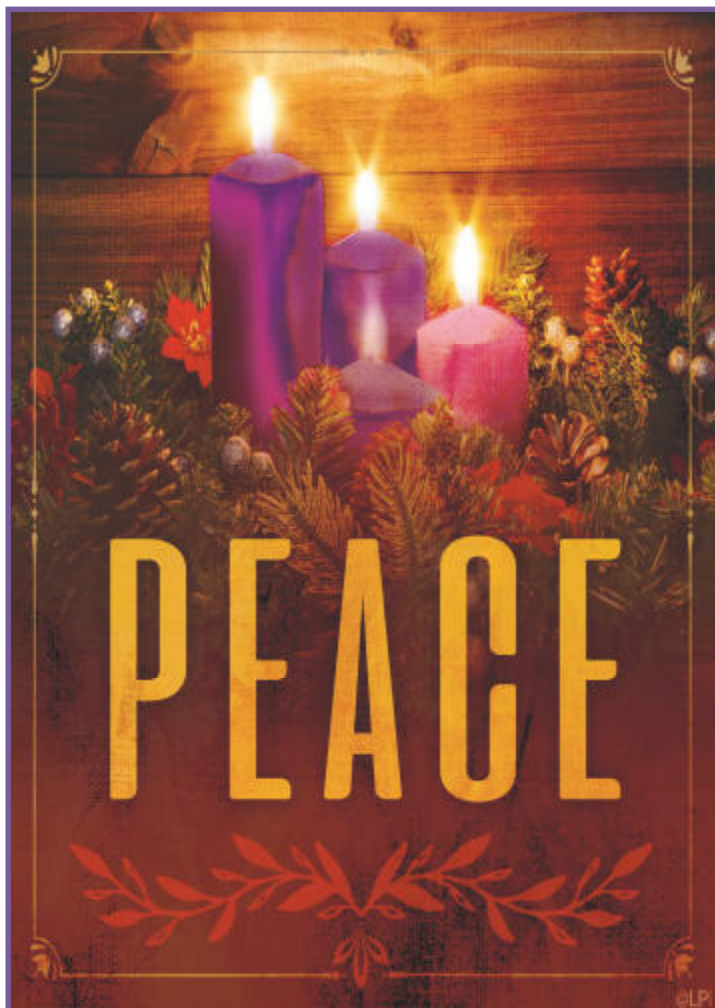
PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**

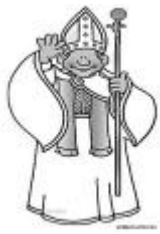
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**

PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: **Alan Auciello**

THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**





DECEMBER

The Future of the Very Young

That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Dec 21 - Late Advent Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Alfred & Michael Rotundo

Sunday, Dec 22 - Fourth Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - Alfred Meade
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw. p. Tadeusza Bajda
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Kovacs Laszlo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Monserrat Noyola
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, Dec 23 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Anthony "Tony" Anderson
7:00 AM (SH) Spanish - St Sharbel Healing Mass

Tuesday, Dec 24 - Late Advent Weekday

See Postcard for CHRISTMAS 2019 MASSES

Wednesday, Dec 25 - The Nativity of the Lord

See Postcard for CHRISTMAS 2019 MASSES

Thursday, Dec 26 - St Stephen, The First Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - Deceased members of the Connolly/Kenny Families
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, Dec 27 - St John Apostle and Evangelist

7:00 AM (SL) - (English) - Agustin Flora Foldes
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, Dec 28 - The Holy Innocents and Martyrs

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Charles Robertson Sr.

Sunday, Dec 29 - The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw. p. Antoniego Galazyn
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juana Diaz
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Efren Herrera y Margarita Lopez

Note: Though not published here, Mass Intentions are honored at pertinent/appropriate Masses. See POSTCARD for CHRISTMAS 2019 MASSES

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Blessings to our December nuptials: NANCY and JONATHAN, also, GISELLA and FERNANDO. May the years ahead be filled with love, joy, and happiness; may your love for each other forever grow in your love of Christ.

QUINCEAÑERA MASSES - There are no Quinceanera celebrations scheduled in the month of DECEMBER.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT Blessings to the BAPTISMAL CANDIDATE(S) for DECEMBER: DALEYZA GALINDO PARRAL. May this holy occasion bring with it lots of joy and happy memories.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER 732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieren acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@hollyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed - 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs - 8:30 AM - 7:30 PM and Fri - 8:30 AM - 6:00 PM
Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito



TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!

12/08/19

Weekend Collections:
First collection - \$3,906
Priests' Retirement Fund - \$1,312

PARISH NEWS

FOURTH WEEK OF ADVENT

Come quickly, we pray, Lord Jesus, and do not delay, that those who trust in your compassion may find solace and relief in your coming. Who live and reign with God the Father in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

PARISH CENTER CHRISTMAS WEEK OFFICE

HOURS: The Throop Ave. Center will close at the end of the day Monday, Dec. 23, and re-open Monday, Dec 30. The office will close again Tuesday through Thursday, Dec. 31-Jan. 2, and re-open Friday, Jan. 3.

CARITAS PROGRAM: Instead of shopping for gifts, why not shop for the gift of hope? Consider a financial gift to your own parish Caritas Program. This program anchors our parish, gives us a mission and has given our parish not only its identity, but a place in the city for years to come. This Christmas, help us take care of our own parish community, the people worshiping with you at Mass. Funds will support our counseling program, case management services, community programming and empowerment groups. Donations can be made by check or cash and can be dropped off, mailed to the parish, or deposited in the collection and must be clearly marked with "Caritas Program" in the memo or on the envelope. Please see our appeal letter in the church entrance.

SAVE THE DATE: Monday, Jan. 6 at 6pm at Sacred Heart site, "Parish Celebration Mass and Reception." Marking the 12th day of Christmas and 6 years of Holy Family with our community partners and faith friends. Concelebrated Mass with all parish clergy and guests, including Msgr. William Benwell, Fr. Gerry Paderon and Fr. Simon El Hadj. Reception in Sacred Heart hall.

PRIEST PERSONNEL NEWS: Fr. Thomas Ryan, currently pastor of Our Lady of Victories Parish, Sayreville, has been named the next pastor of Holy Family Parish, effective Jan. 15, 2020, joining Fr. Wiktorek, Fr. Juhasz and Deacon Torres to form our new clergy team. Please keep Fr. Ryan and our community in your prayers during these few weeks of preparation.

NOTE: The Men's Homeless Shelter is scheduled for the week of February 2-9. Volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

CUARTA SEMANA de ADVIENTO

Apresúrate, Señor Jesús, no tardes más, para que, a quienes confiamos en tu bondad, nos reanime el consuelo de tu venida. Tú que vives y reinas con el Padre en la unidad del Espíritu Santo y eres Dios por los siglos de los siglos.

HORARIO DE OFICINA DURANTE LA SEMANA

NAVIDENA: La oficina en la Avenida Throop cerrará al final del día lunes 23 de diciembre y volverá a abrir el lunes 30 de diciembre. La oficina volverá a cerrar de martes a jueves, 31 de diciembre a enero. 2, y vuelve a abrir el viernes 3 de enero.

PROGRAMA CARITAS: En lugar de invertir en regalos, ¿porque no invertir en regalos de esperanza? Considere un regalo financiero para el Programa Caritas de la parroquia. Este programa sustenta nuestra parroquia, nos da una misión, y ha dado a nuestra parroquia no sólo su identidad, sino también un lugar en la ciudad en los años venideros. Esta Navidad, ayúdanos a cuidar nuestra comunidad parroquial, a las personas que junto contigo adoran a Dios durante las Misas. Los fondos serán destinados para nuestro programa de consejería, servicios de atención individual, programación comunitaria y grupos de empoderamiento. Las donaciones pueden ser por medio de cheques o en efectivo, y pueden ser enviadas por correo a la parroquia o depositadas en la colecta, pero deben ser claramente marcadas para "Programa Caritas" en el cheque y en el sobre. Por favor vea nuestra carta de peticiones en la entrada de la iglesia.

ANOTE LA FECHA: lunes 6 de enero a las 6pm en la iglesia del Sagrado Corazón, "Misa de celebración parroquial y recepción". Marcando el 12º día de Navidad y 6 años de celebración for la creación de la Parroquia de la Sagrada Familia con nuestros socios comunitarios y amigos en la fe. La Misa será concelebrada con todos los clérigos e invitados de la parroquia, incluyendo Monseñor William Benwell, el Padre Gerry Paderon y el Padre Simon El Hadj. Recepción en la sala del Sagrado Corazón.

NOTICIAS DEL PERSONAL SACERDOTAL: El Padre Thomas Ryan, actualmente pastor de la Parroquia Our Lady of Victories (Nuestra Señora de las Victorias) en Sayreville, ha sido nombrado el próximo pastor de la Parroquia de la Sagrada Familia, a partir del 15 de enero de 2020, uniéndose al Padre Wiktorek, al Juhasz y al Diácono Torres para formar nuestro nuevo equipo del clero. Por favor, mantenga al Padre Ryan y nuestra comunidad en sus oraciones durante estas pocas semanas de preparacion

NOTA: El refugio para hombres sin hogar está programado para la semana de Febrero 2-9. Se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**IV Niedziela Adwentu
22 grudnia 2019 r.**

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

We wtorek 24-go grudnia, w Noc Wigilijną, zapraszamy wszystkich **na godz. 23:30** na wspólne śpiewanie kolęd, którymi rozpoczniemy tradycyjną **Pasterkę** w języku polskim.

W dzień Bożego Narodzenia, w środę 25-go grudnia, Msza Święta po polsku zostanie odprawiona, jak zawsze, o godz. **9:00 rano**.

Wspólne kolędowanie oraz nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja** odbędzie się **w niedzielę 5 stycznia 2020 r.** po polskiej Mszy Św. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsiönku kościoła. Koszt paczki - \$15, bilet wstępu - \$20 od osoby dorosłej, dzieci – wstęp wolny.

W **Oplatki Wigilijne** można się zaopatrzyć u pana Organisty.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza **na „Kolędę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):
.....

Street Address (Ulica):
.....

City (Miejscowość):
.....

Phone (Tel.):
.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Nine generations later in the lineage of king David, **“Again the Lord spoke to Ahaz: Ask for a sign from the Lord, your God [if you do not believe I am with you]; ... But Ahaz answered, ‘I will not ask! I will not tempt the Lord!’ Then said [the Lord]: Listen [Ahaz of the] house of David! Is it not enough that you try the patience of men? Must you also try the patience of God? [I wait no longer.] Therefore the Lord himself will give you a sign; the young women (a virgin), with child and about to bear a son, shall name him Emmanuel (God with us).” Iz 35:4.**

“Now this is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was betrothed to Joseph [a righteous man], and before they lived together, she was found to be with child through the [intercession of the] Holy Spirit. ... An angel of the Lord appeared to him (Joseph) in a dream and said, ‘Joseph son of [the house of] David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus (Joshua or “God saves [us]”), because he will save his people from their sins.” Mt 1:18-24

And so, Joseph a righteous man and devout observer of the Mosaic Law accepted Jesus as his own son by adoption. His adoption of Jesus and acceptance of Mary as his wife completes the genealogy of Abraham to Jesus according to Jewish Law and God’s promise of the Messiah to Abraham and the world through the prophets.

We wish you a Blessed and Joyous Christmas.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ
732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing
JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024
o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901
(732) 545-4040
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817
(732) 572-0076
FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ

La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936